

**Е.Л. Кудрявцева**

ekoudrjajtseva@yahoo.de

канд. пед. наук, доцент

Дуального университета Баден-Вюртемберга

Карлсруэ, Германия



## «Давайте говорить на русском языке...»

*Русский язык в странах рассеяния, гимн.*

В статье рассказывается об истории создания гимна русскому языку в странах рассеяния «Давайте говорить на русском языке» (текст – Г. Малеев, музыка – Ф. Николас, А. Максимов). Приводится полный текст гимна, дается указание, где можно его услышать и узнать более подробную информацию об авторах проекта.

**Н**е так давно произошло знаменательное событие для всех, кто любит и почитает русский язык, но при этом проживает за пределами России, – был написан гимн русскому языку в странах рассеяния. Вот, что рассказал один из инициаторов проекта создания гимна, лауреат медали А.С. Пушкина, учитель русского языка и литературы Евгения Кульчицкая (Польша): «Я давно мечтала, чтобы такая песня была. Попросила старого друга (еще по Таджикистану, где мы с ним родились) Геннадия Малеева, чтобы он написал текст. Стихотворение в его изначальном варианте было опубликовано в русскоязычной газете в Варшаве «Ewropa.RU», а затем (после нашей встречи с Екатериной Кудрявцевой в Москве) вместе с призывом «Гимн русскому языку в странах рассеяния ищет композитора!» размещено в группах на Facebook, на сайте и в рассылке [bilingual-online.net](http://bilingual-online.net). После этого работа над текстом продолжалась еще в течение полугода – автор принимал наши пожелания, прислушивался к замечаниям...

Из всех поступивших в ответ на призыв вариантов музыки, лучший был предложен исполнительницей русских песен и романсов Фаиной Николас, гражданкой России, проживающей в Польше (сама она родом из Краснодара, мать – русская, а отец – немец), и ее супругом

Александром Максимовым. Так гимн обрел свой голос – в лучших традициях жанра».

От себя хочется добавить, что многонационально создававшийся гимн уже стал по-настоящему (между)народным: школы ФРГ («Азбука», Гамбург); Италии (Школа им. Л. Толстого, Милан), Испании (Ассоциация имени Ф. Достоевского и др.) написали нам о том, что именно с этого гимна, напоминающего о культурно-языковой преемственности – единственной неразрывной связи между людьми, связи вне границ и наций, через поколения, – начнется у них новый учебный год. Прозвучит он и на открытии очередного конгресса и семинаров по многоязычию и межкультурной коммуникации в Праге 11 октября 2013 г.

Приведем в пример несколько отзывов, полученных создателями гимна от коллег из разных стран.

*«Спасибо вам!»*

*Мы уже придумали включить песню в программу праздника «Здравствуй, школа!»*

*А то раньше исполняли всегда Гимн России, но у нас утратя*

*дети и из других стран бывшего СССР.*

*Они обижались немного.*

*Ведь, в реальности, нас всех объединяет именно русский язык!  
Полина Гельфрейх (Италия)».*

*«Большое спасибо за шил! И спасибо за ваш огромный труд по объединению русскоязычной диаспоры, спасибо авторам и исполнителям.*

*Он обязательно прозвучит у нас на празднике первого звонка «День Знаний» 2 сентября 2013 г. Я думаю, этот шил непременно приживется во многих русскоязычных общинах за рубежом.*

*С уважением и добрыми пожеланиями,  
Виктория Арнонова (Тамбург)».*

С текстом гимна вы можете ознакомиться ниже, а послушать его и прочитать биографии тех, кто был причастен к его созданию, увидеть, где он исполнялся в мире, посмотреть клип, сделанный редакцией журнала «Resonanz» (ФРГ) с использованием рисунков финалистов всемирного конкурса «Дети рисуют свой русский мир», возможно на сайте авторов проекта [www.bilingual-online.net](http://www.bilingual-online.net).

## Давайте говорить на русском языке

Он мне судьбою дан – не в долг,  
не на поруки,  
Я с ним рожден, хоть от России  
вдалеке.

**E.L. Koudrjajtseva**

**“LET’S SPEAK RUSSIAN...”**

*Russian language in the Diaspora, anthem.*

The article describes the history of the Russian language in the Diaspora anthem “Let’s talk Russian” (text – G. Maleev, music – F. Nicholas, A. Maximov). In the article the full text of the anthem is given, it is also specified where you can listen to it and know more information about the authors of the project.

И красное словцо («красивое» –  
по-русски)  
Я так люблю дарить – на русском языке.

Он красен был всегда – при «белых»  
и при «красных»,  
В «железный занавес» он не был на замке,  
О судьбах дорогих – похожих или  
разных –  
Давайте говорить на русском языке.

Он – храм мечты, где мы –  
ваятели и паства,  
Судьбы он баловень и праведник-аскет.  
По-русски Пушкина читать –  
ведь это счастье  
И гордость, что он жив –  
на русском языке!

Года минувшие, как отслуживший  
«виллис»,  
Пусть обретут покой в музейном уголке...  
На языке вражды мы все наговорились,  
Давайте говорить на русском языке.

Что может быть его понятней и красивей,  
Когда течет – сродни поленовской Оке?!  
Во всех концах земли, где нет конца  
России,  
Давайте говорить на русском языке!

Я не твержу, что мой язык других  
красивей,  
Но он течет – сродни поленовской Оке!  
Во всех концах земли, где нет конца  
России,  
Давайте говорить на русском языке!

И в тех концах земли, где нет конца  
России,  
Давайте говорить на русском языке!